



55049



ES	CARRO RECOGEDOR DE ACEITE CON SISTEMA DE ASPIRACIÓN Y COMPARTIMENTOS.....	2
EN	OIL DRAIN CART WITH SUCTION SYSTEM AND COMPARTMENTS.....	2
FR	CHARIOT DE RÉCUPÉRATION D'HUILE AVEC SYSTÈME D'ASPIRATION ET COMPARTIMENTS.....	2
DE	ÖLAUFFANGWAGEN MIT ABSAUGSYSTEM UND FÄCHERN.....	2
IT	CARRELLO RACCOGLITORE D'OLIO CON SISTEMA DI ASPIRAZIONE E SCOMPARTI.....	2
PT	CARRINHO RECOLHEDOR DE ÓLEO COM SISTEMA DE ASPIRAÇÃO E COMPARTIMENTOS.....	2
RO	CĂRUCIOR COLECTOR DE ULEI CU SISTEM DE ASPIRAȚIE ȘI COMPARTIMENTE.....	2
NL	OLIEOPVANGWAGEN MET AFZUGSYSTEEM EN COMPARTIMENTEN.....	2
HU	OLAJGYŰJTŐ KOCSI SZÍVÓRENDSZERREL ÉS REKESZEKKEL.....	2
RU	ТЕЛЕЖКА ДЛЯ СБОРА МАСЛА С СИСТЕМОЙ ВСАСЫВАНИЯ И ОТСЕКАМИ.....	2
PL	WÓZEK DO ZBIERANIA OLEJU Z SYSTEMEM ZASYSANIA I PRZEGRODAMI.....	2

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

El nuevo carro recolector de aceite permite al taller tener todas las herramientas necesarias juntas durante las extracciones de aceite, como vasos para filtros, alicates y extractores listos para su uso, sin preocuparse por mezclar las herramientas por todo el taller.

Está diseñado para recolectar 70 litros de aceite usado y permite tanto recoger como expulsar el aceite utilizado mediante aire comprimido. Tanto la copa medidora individual de aceite como el depósito interno están equipados con visores de nivel, de modo que el taller pueda tener un control total del nivel de aceite en todo momento, evitando derrames accidentales

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual del propietario antes de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales y/o daños al producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

- El compresor de aire debe mantener una presión estable de al menos 7 bares.
- La tubería de suministro de gas debe tener un diámetro de 10 mm.
- Asegúrese de que el compresor de aire produzca gas seco.
- No utilice el equipo para funciones no especificadas en este manual.
- El aceite usado debe eliminarse o reciclarse correctamente de acuerdo con las normativas vigentes de las autoridades competentes.
- Para servicios de reparación, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. No intente repararlo usted mismo.
- El fabricante no se hace responsable de los daños al equipo ni de las lesiones al personal que resulten del incumplimiento de las normativas; además, no se otorgará garantía en tales casos.
- No altere ni desmonte el equipo sin autorización; pueden producirse consecuencias graves y el

fabricante no se hará responsable.

- Evite utilizar la varilla elevadora como asa; asegure los tornillos de ajuste sueltos.
- Si se detectan fugas durante el funcionamiento, corte inmediatamente el suministro de aire y realice una inspección.
- Mantenga la presión del suministro de aire dentro del rango especificado para garantizar el correcto funcionamiento del equipo.
- Manipule con cuidado el aceite usado extraído (40~80 °C) para evitar quemaduras.
- Utilice guantes y gafas protectoras para proteger las manos y los ojos.
- Mantenga siempre el motor apagado durante la operación.
- Evite extraer gasolina, diésel o líquidos que contengan metanol, cetonas o sustancias inflamables.
- Después de drenar el aceite usado, viértalo rápidamente desde la copa medidora al depósito para conservar la copa en buen estado y prolongar su vida útil.
- No es necesario cerrar la válvula de drenaje de la copa medidora después de vaciar el aceite usado.
- Al finalizar las operaciones, libere la presión del equipo, límpielo y manipúlelo con cuidado para evitar daños o lesiones.
- Durante el funcionamiento, está estrictamente prohibido el uso de fuegos artificiales o petardos, y se debe mantener el equipo alejado de zonas con altas temperaturas, alta presión o materiales inflamables o explosivos.

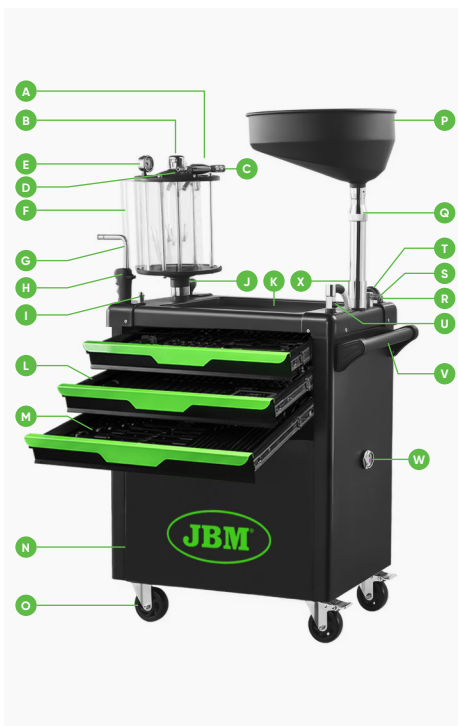


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Presión de suministro de aire	6~8bar
Presión de descarga	0.6~0.8bar
Consumo de aire	150L/Min
Grado de vacío	0~65cmHg
Capacidad del depósito	70L
Capacidad de la copa medidora	10L
Capacidad de la bandeja recolectora de aceite	10L
Temperatura de trabajo del aceite	40~80°C
Embalaje	Copa medidora / Bandeja recolectora de aceite / Depósito de aceite
Tamaño de las cajas	810×500×1002mm 480×430×480mm
Varillas de succión de aceite	5pcs
Φ5×L850mm (PVC, 1PCS)	Caudal de aspiración: 1.9 L/Min
Φ6×L850mm (PVC, 1PCS)	Caudal de aspiración: 1.9 L/Min
Φ6×L1030mm (PVC, 1PCS)	Caudal de aspiración: 3.7 L/Min
Φ8×L850mm (PVC, 1PCS)	Caudal de aspiración: 6.5 L/Min
Φ8×L1030mm (PVC, 1PCS)	Caudal de aspiración: 6.5 L/Min

LISTADO DE PARTES

A	Válvula de seguridad
B	Válvula de presión de la copa medidora
C	Silenciador
D	Entrada de aire
E	Manómetro de presión negativa
F	Copa medidora
G	Manguera de succión de aceite
H	Válvula de la manguera de succión de aceite
I	Zona de conexión de manguera transparente
J	Varillas de succión de aceite
K	Bandeja para herramientas
L	Juego de herramientas de 61 piezas
M	Juego de herramientas de 61 piezas
N	Depósito
O	Ruedas
P	Bandeja recolectora de aceite
Q	Poste ajustable de la bandeja
R	Entrada de aire del depósito
S	Válvula de seguridad
T	Manguera de descarga de aceite
U	Válvula de descarga de aceite
V	Asa
W	Visor de nivel de aceite
X	Válvula antirretorno



MONTAJE

1. Coloque las ruedas.
2. Monte el depósito de medición de extracción por vacío en la unidad principal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede completamente ajustado. Luego conecte la manguera transparente (V) al depósito.
3. Monte el poste ajustable de la bandeja de drenaje (N) en la unidad principal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede completamente fijado. Coloque la bandeja recolectora de aceite sobre el poste (N) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien ajustada. Gire el anillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su posición y en sentido antihorario para liberarlo y realizar ajustes.



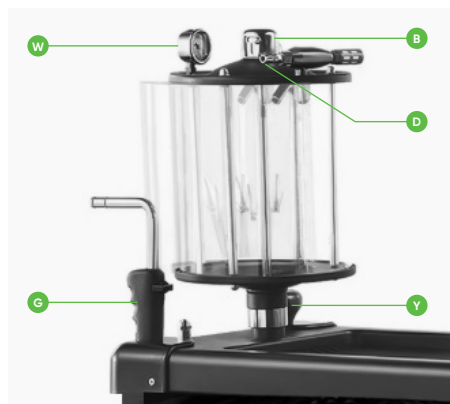
OPERACIÓN

EXTRACCIÓN DE ACEITE A TRAVÉS DEL TUBO DE LA VARILLA DE MEDICIÓN (EXTRACCIÓN POR VACÍO)

1. Cierre la válvula de sellado del depósito (B) presionándola hacia abajo y girándola hasta la posición central de la ranura; suéltela para que el resorte la lleve a la posición de cerrado.
2. Asegúrese de que la válvula de encendido/apagado (G) esté en la posición OFF. Luego conecte las varillas de succión de aceite (Y) del modelo correspondiente.
3. Conecte la fuente de aire a la entrada de aire (D).
4. El indicador del manómetro de presión negativa (W) debe moverse hasta 0.06 - 0.08 MPa y luego detener la presurización.
5. Inserte las varillas de succión de aceite (Y) en el compartimento del motor y abra la válvula

de succión de aceite (G) para comenzar la aspiración.

6. Una vez finalizado el proceso de extracción, observe la cantidad de aceite extraído antes de abrir la válvula de sellado del depósito (B) para vaciar el contenido del depósito en el tanque de aceite usado.



NOTA:

- No sobrellene el depósito: detenga el proceso de extracción si el nivel de aceite alcanza la indicación STOP en el lateral del depósito; luego purgue el aceite al tanque de desecho antes de reanudar la extracción.
- Deje la válvula de sellado del depósito (B) abierta cuando finalice el proceso de extracción de aceite.
- No extraiga aceite si la temperatura del aceite supera los 80 °C.

PROCEDIMIENTO DE DRENAJE POR GRAVEDAD DEL ACEITE

1. Utilice equipo de elevación para levantar el vehículo a una altura adecuada.
2. En un lugar de trabajo seguro, coloque el equipo debajo del motor del vehículo y alinee la bandeja con el orificio de drenaje del aceite del motor.
3. Desenrosque el tapón de drenaje del motor del vehículo para permitir el vaciado del aceite.

VACIADO DEL TANQUE DE ACEITE USADO

1. Cierre la válvula de sellado del depósito (B) presionando hacia abajo y girando la válvula hasta la posición central de la ranura; suéltela para permitir que el resorte la lleve a la posición cerrada.
2. Cierre la válvula de apertura/cierre del drenaje de aceite usado (U). Cierre la válvula de apertura/cierre de entrada de aire del tanque de desecho (R).
3. Conecte el suministro de aire a la entrada de aire (Air inlet).
4. Abra la válvula de drenaje de aceite usado (U) para presurizar el tanque de aceite usado. La válvula de seguridad (S) se activará a medida que aumente la presión.
5. Con la manguera de drenaje de aceite usado (T) colocada dentro o sobre un recipiente adecuado, abra la válvula de apertura/cierre de drenaje (U) para descargar el aceite usado.
6. Una vez completada la descarga, desconecte el suministro de aire comprimido y libere la presión del tanque abriendo la válvula de entrada de aire del tanque de desecho (R).
7. Abra la válvula de sellado del depósito de medición de extracción por vacío (B) y déjela abierta para el almacenamiento posterior del equipo.



PRODUCT'S PRESENTATION

The new oil drainer trolley allows the shop to have all the necessary tools together during oil extractions, such as filter cups, pliers and extractors ready for its use, without worrying about mixing the tools around the shop.

It's designed to collect 70 liters of used oil, and allows to both collect used oil and expel it using just compressed air. Both single oil measuring cup and internal tank are equipped with measuring visors so the shop can have full control of the oil level at any moment, avoiding accidental spills.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read carefully this owner's manual before using the product. Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product. Please keep the instructions for future reference.

- Air compressor must maintain stable 7 bar+ pressure.
- The gas supply pipe requires a diameter of 10mm.
- Ensure your air compressor produces dry gas.
- Do not use the equipment for functions not listed in this manual.
- Waste oil should be properly disposed of/ recycled according to relevant regulations of the authorities.
- For repair services, please contact the dealer or manufacturer. Do not attempt to repair it yourself.
- The manufacturer will not be responsible for any damages to the machine or injuries to personnel resulting from non-compliance with regulations, and no warranty will be provided.
- Do not alter or disassemble equipment without authorization; serious consequences

may occur, and the manufacturer is not liable.

- Avoid using the lifting rod as a handle; secure loose adjusting screws.
- Immediately shut off the air supply and inspect for leaks if detected during operation.
- Maintain air supply pressure within the specified range for proper equipment function.
- Handle extracted waste oil with care (40~80°C) to prevent burns.
- Wear gloves and goggles for eye and hand protection.
- Always keep the engine off during operation.
- Avoid extracting gasoline, diesel, or liquids with methanol, ketones or flammables.
- After draining the used oil, make sure to quickly pour it from the measuring cup into the tank to keep the cup in good shape and make it last longer.
- No need to close the measuring cup drain valve after emptying waste oil
- After operations, release equipment pressure, clean it, and handle carefully to prevent damage or injury.
- During operation, fireworks and firecrackers are strictly prohibited, and keep away from high temperature, high pressure, and flammable or explosive areas.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Air supply pressure:	6~8bar
Discharge pressure:	0.6~0.8bar
Air consumption:	150L/Min
Vacuum degree:	0~65cmHg
Tank volume:	70L
Measuring cup capacity:	10L
Oil catch pan capacity:	10L
Working oil temperature:	40~80°C
Packing:	Measuring cup/Oil Catch Pan/Oil Tank
Carton size:	810×500×1002MM 480×430×480MM
Oil suction wands:	5pcs
φ5×L850mm (Pvc, 1Pcs)	rate of pumping: 1.9 L/Min
φ6×L850mm (Pvc, 1Pcs)	rate of pumping: 1.9 L/Min
φ6×L1030mm (Pvc, 1Pcs)	rate of pumping: 3.7 L/Min
φ8×L850mm(Pvc, 1Pcs)	rate of pumping: 6.5 L/Min
φ8×L1030mm(Pvc, 1Pcs)	rate of pumping: 6.5 L/Min

LISTADO DE PARTES

- A** Safety Valve
- B** Measuring Cup Press Valve
- C** Silencer
- D** Air Inlet
- E** Negative Pressure Gauge
- F** Measuring Cup
- G** Oil Sucking Hose
- H** Oil Sucking Hose Valve
- I** Transport Hose Fit Areas
- J** Oil Suction Wands
- K** Tool Tray
- L** 61 PCS Tool Sets
- M** 61 PCS Tool Sets
- N** Tank
- O** Wheels
- P** Oil Catch Pan
- Q** Pan Adjustable Post
- R** Tank Air Inlet
- S** Safety Valve
- T** Oil Discharge Hose
- U** Oil Discharge Valve
- V** Handle
- W** Oil Level Sight Window
- X** Non-Return Valve



ASSEMBLY

1. Attach castors
2. Mount the vacuum extraction measurement reservoir onto main unit and turn clockwise until it is fully seated. Then attach transparent hose (V) to the reservoir.
3. Mount the drain pan adjustable post (N) onto main unit and turn clockwise until it is fully seated. Fit the oil drain pan onto post (N) and turn clockwise until it is fully seated. Turn the locking ring clockwise to lock in position anti-clockwise to release for adjustment.



OPERATION

EXTRACTING OIL THROUGH DIPSTICK TUBE (VACUUM EXTRACTION)

1. Close the reservoir sealing valve (B) by pressing down and rotating the valve to the centre slot position; release to let valve spring up to the closed position.
2. Ensure the ON/OFF valve (G) is in the OFF position. Then attach the oil suction wands (Y) of the corresponding model.
3. Attach the air source to the air inlet (D).
4. The negative pressure gauge holder (W) should move to 0.06 - 0.08 Mpa, then stops pressurization.
5. Insert the oil suction wands (Y) into the engine compartment and open the Oil sucking valve (G) for sucking.
6. When the extraction process is finished, note the amount of oil extracted before

opening the reservoir sealing valve (B) to purge the reservoir contents into the waste oil tank.



NOTE:

- Do not overfill reservoir – stop the extraction process if the oil level reaches the STOP indication on the side of the reservoir, then purge the oil into the waste oil tank before resuming extraction.
- Leave the reservoir sealing valve (B) open when oil extraction process is finished.
- Do not extract oil if the oil temperature is over 80°C.

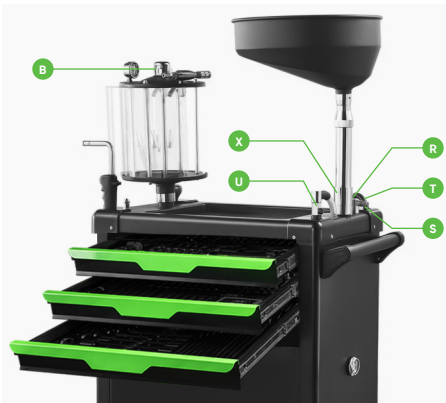
GRAVITY OIL DRAIN PROCEDURE

1. Use lifting equipment to lift the car to an appropriate height.
2. In a safe workplace, move the equipment under the vehicle engine, and align the pan with the engine oil discharge hole.
3. Unscrew the oil discharge plug of the vehicle engine for discharging.

EMPTYING THE WASTE OIL TANK

1. Close the reservoir sealing valve (B) by pressing down and rotating the valve to

- the center slot position; release to let valve spring up to the closed position.
2. Close waste oil discharge ON/OFF valve (U). Close the waste tank air inlet ON/OFF valve (R).
 3. Attach the air supply to Air inlet.
 4. Open the waste oil discharge valve (U) to pressurize the waste oil tank. The safety valve (S) will operate as the pressure increases.
 5. With the waste oil discharge hose (T) mounted in or over a suitable container, open the waste oil discharge ON/OFF valve (U) to discharge the waste oil.
 6. After discharge is complete, disconnect the compressed air supply and release tank pressure by opening waste tank air inlet valve (R).
 7. Open the vacuum extraction measurement reservoir sealing valve (B) and leave open for subsequent storage of the unit.



FR**MANUEL D'UTILISATION**



DE**BEDIENUNGSANLEITUNG**



IT**MANUALE DI ISTRUZIONI**



PT**MANUAL DE INSTRUÇÕES**



RO**MANUAL DE INSTRUCȚIUNI**





HU**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

PL**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



55049



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437